

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Para Pamplona: Un mes, 1'25 Pts.; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.

Flota de Pamplona: Trimestre, 4 pesetas; semestre, 7'50; año, 14.

Extranjero: Trimestre, 15; semestre, 25.

El pago será adelantado

La devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

## POR CARIDAD Y POR PATRIOTISMO

Con lamentable frecuencia recibimos noticias reveladoras del aumento que va teniendo en nuestra provincia la emigración a las repúblicas americanas. La plaga de la emigración, que antes se dejaba sentir principalmente y casi únicamente en la zona montañosa de Navarra, se extiende cada día más por las comarcas centrales y por la Ribera. A juzgar por los informes aludidos, no pasa día sin que de un pueblo ó de otro parte algún vecino, dejando su familia en la miseria, algú joven de uno ó otro sexo, separándose de sus padres y hermanos, ó alguna familia entera.

Todos van con la mente bendida de ilusiones; quién pronto han de ser sustituidas por desenganes; al mismo tiempo que en su corazón ocupará el desconsuelo el lugar ocupado hoy por la esperanza. Así es que un amigo nos escribe:

«No dejen ustedes de clamar un día y otro contra la emigración, publicando, como lo hacen, todas las noticias que lleguen de la situación en que se hallan miles de emigrados en las repúblicas de América; pues, de seguir así, llegaría la despoblación de Navarra y la ruina de muchísimos infestos.»

De otro pueblo nos comunican que «se marchan hasta las familias que se hallan en situación menos penosa que otras, seducidas por las promesas que no sé quien las hace, pero que se las creen como si fueran el Evangelio.»

¡Cuanta desgracia! ¡Y qué pena causan! Cuando pensamos en ese crecimiento de la emigración, recordamos los horrores relatados que hemos publicado en estas columnas, de la angustiosa situación en que se hallan tantos y tantos prisioneros nuestros que precedieron en el viaje a los que ahora emigran; y considerando que pronto se verán estos abrumados por desdichas idénticas a las de aquéllos que, si pudieran regresar, preferirían mil veces la situación que dejaron, por estimarla insopportable, a las desastres que han encontrado en vez de la que buscaban y esperaban cuando marcharon, quisiéramos poder mostrar a los nuevos emigrantes un cuadro que representara físicamente todo lo que sufren los que se hallan en los mismos países a que ellos quieren trasladarse, y decírles: Ved ahí la fortuna, el bienestar y la felicidad que allí os esperan.

Pero, si eso no es imposible, podemos y debemos excitar a toda autoridad y a toda persona que por su cargo, posición, conocimientos, prestigios e influjo puedan hacer algo para disminuirlo, si no se puede aniquilar, la española plaga de la emigración, a que acometen esa empresa con ardor y uniendo sus esfuerzos, para que sean más eficaces.

Es necesario y urgente formar una liga contra la emigración; por caridad, para evitar la ruina de muchos paisanos, hermanos nuestros; y por patriotismo, para que no se vea Navarra privada de tantos hijos y con la nota de ser incapaz de evitar su inmensa desgracia.

No se nos oculta que la emigración continúa mientras no se destruyan sus causas, y que esto es difícilísimo; pero, queriendo de veras, se puede hacer, a lo menos lo suficiente para reducir las actuales proporciones de la plaga emigratoria.

La liga, cuya formación solicitamos, podrá neutralizar ó, siquiera, atenuar el efecto de las gestiones de los ganchos, meter en muchos corazones las ilusiones que siembran en ellos, adquiriendo y propagando noticias, lo más completas y detalladas de la fortuna que han hecho aquellos desgraciados a quienes antes nos referimos. Podría también la liga contra la emigración, agrupándose en ella autoridades, corporaciones populares, sociedades industriales y de comercio, hombres de ciencia y de negocios, propietarios, la prensa, etc., fomentar la realización de obras públicas y particulares, el establecimiento de industrias, y otros medios de proporcionar trabajo a muchos que

# El Eco de Navarra

Diario independiente \* Dos ediciones

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta: Paseo de Valencia, 96  
y calle de San Gregorio, 25, bajos.

abandonan su tierra natal, por no encontrarlo en ella.

Combatiendo esta causa de emigración y contrarrestando la acción de los ganchos, se logrará disminuir no poco el número de emigrantes.

La idea está lanzada, y cumplido nuestro deber; nosotros no merecemos que la acaben todos aquéllos cuya caridad y cuyo patriotismo invocamos; pero los hechos y consideraciones apuntados merecen ser atendidos.

SERGIO OYAVETA.

## Las compañías navarras Y SUS BALANCES

1904

El Sr. Director de la Sociedad de Seguros «LA ACTIVIDAD» ha tenido la amabilidad, que le agradecemos, de remitirnos la memoria y balances de dicha Sociedad correspondientes al finado año de 1904, aprobados en la Junta General de accionistas celebrada el dia 23 de Enero último.

No necesitamos hacer elogios de esta Sociedad, de sobra conocida en toda España y en el Extranjero. Nos limitamos, pues, a conseguir las cifras más importantes de su balance, para que nuestros lectores puedan apreciar la marcha progresiva de la misma.

De los referidos documentos se deduce, que «LA ACTIVIDAD» ha salido en 31 de Diciembre de 1904 la cuenta de pérdidas y ganancias, con un beneficio líquido de 297.145,92 pesetas, repartiendo a sus Accionistas el 24 por 100 del capital desembolsado, después de haber dejado 140.000 pesetas para fondos de reserva y amortizado considerablemente las partidas de gastos.

Resulta también de los datos que aporta el balance, que en 1.º de Enero de 1905, cuenta entre otras partidas del activo como gastos,

Pesetas 7.854.827'96 por primas a cobrar de los contratos vigentes.

422.864'12, valor de los inmuebles que estos mismos poseen.

130.491'70, en cuenta corriente con el Banco de España en Pamplona y Zaragoza.

20.521'71, en la Caja de la Sociedad.

180.000, fondos de reserva de años anteriores.

140.000, idem idem de este año.

Las cifras que anteceden, demuestran sin lugar a dudas, la marcha próspera de «LA ACTIVIDAD», así como las garantías positivas con que cuenta para responder a sus contratos.

Facilitamos a la Dirección y Consejo de Administración por los brillantes resultados de su gestión, consecuencia inmediata del acierto con que desarrollan sus iniciativas, acreditadas ya en años anteriores.

## Ventoleras

Salir por San Nicolás para entrar por Taconers, y dar un rincón paseo si es que está la tarde buena, sin cedrillos molestos ni tonalidades frescas ni notas grises, que tanto preocupan a los poetas de sombrerete abolido y sombrilladas melenas, es dar un rincón... cuando en vez de todos esos cositos del modernismo, luce un sol de primavera y salen las pamplonitas guapas, graciosas y estilosas, a añadir nuevos encantos al paseo de la Vuelta del Castillo. Yo las veo con ojos jayl de poeta que hace tiempo que ha pasado a la escuela de reservas.

Se me va el tiempo mirándolas pasa el rato... la hora susurra; veo que me he retrasado para hacer mis Ventoleras...

jando en el suelo su carga, y enjugándose la frente.

—Enteramente solo todavía—respondió el posadero mirando al cielo;—pero espero que esta noche tendremos buena compañía! Eh, uno de vosotros, muchachos, aquí a llevar este teatro al pajar! Entre pronto a secarse Tomás; en cuanto empiece á llover, les dije que enciendan fuego, y hay una buena llama en la cocina; ya verá.

Codlin entró de muy buena gana, y pronto pudo cerciorarse de que el posadero no había alabado sin razón sus preparativos. Brillaba en el hogar un magnífico fuego, zumbando en la vasta chimenea con un ronquido agradable, reforzado gratamente por una ancha caldera de hierro que lleva la lumbre. Había difundido por toda la cocina un resplandor vivo rojizo; y cuando el posadero atizó el fuego, avivando y haciendo brotar la llama; cuando levantó la tapa de la marmita y se escapó un humillo oloroso, al paso que el ruido del hervor se hacía más grave y abundante y empezaba á fumar un suave vapor, condensándose en una nube deliciosa por cima de sus cabezas; cuando esto hizo el posadero, Codlin sintió su corazón conmovido. Se sentía al amor de la lumbre y sonrió.

Codlin continuaba sonriendo al amor de la lumbre, mientras el posadero sostenia la tapadera en la mano con aire picareco, y fingiendo obrar así por una exigencia del arte culinario, se complacía en enviar el delicioso vapor á cosquillear las narices de

Digo jubiloso aprieto el paso y tal las botas se quejan que peso si que, realmente es salir por taconera!

Los periódicos parisienses se ocupan de los jugadores y en una conferencia sobre los juegos de azar han demostrado... que el jugador habla siempre en estado de superioridad con respecto del banquero ó del punto que juega más fuerte que los otros.

—Y para un descubrimiento de tamaña trascendencia han dado esa conferencia unos hombres de talento?

Desde tiempo inmemorial sabemos, que obra como obra el pobre... lo de ser pobre le costaría un desgaste!

Pues el duro en la partida arruina, vence y sujeta, con el tiempo, a la peseta exferma... ó restablecido.

Y el punto, igual da si acierta ó no acierta, el resultado es que ha de salir triunfado, salir... jalar por la puerta.

Ahí después de la luminosa seducción de los psicólogos, se ha desatado a los aprensivos tiradores de la oreja de Jorge locos morales y Mr. Berillon, como medio curativo, propone el empleo de la sugestión hipnótica.

Y así si locos no están los cándidos jugadores, con el plen de esos señores de remate quedarán.

Lo del hipnotismo es guasa. Resulta una solución mejor que la sugerencia, dejarse el dinero en casa.

Y a propósito de doctores. Mr. Doyen creyó haber descubierto la curación del cáncer, después de haber encontrado la bacteria patógena, productora de aquél estado.

—Y que perdón algún colega de Mr. Doyen si digo alguna herejía científica!

En el fondo tengo razones; ahora... que yo entiendo poco de microbios, a pesar de ser amigo de Castellano, y trato a los microorganismos con la mayor de desconocimiento.

Bueno! Pues un yanqui llevó su señora a Mr. Doyen para que la curara un cáncer... y la señora murió.

Y el médico francés presentó una cuenta de doctor en mil francos!

—Pareció una atrocidad al yanqui una cuenta así.

Habrá oído su certificación de viudez.

Y con flama americana y en maña de razón desgar yo esa curación?

dijo, ¡No me da la gana!

Al lado de este americano ingrato, ha surgido la dorada figura de Vanderbilt que vuelve por los fueros de la rumbosería.

El sudoroso millonario padeció unos dolores reumáticos en París y le asistió el doctor Gantibier, quien al cabo de unas semanas le presentó la consabida factura a razón de 20 francos por visita.

Y el millonario sacantado y a la par agradecido de verse rectificado, a un precio tan arreglado, tira de cheque en un tris, y va y extiende un talón regalándole un millón! a su médico en París.

Deseo de todas veras que Vanderbilt se decide a ver Pamplona... y me pida tres ó cuatro ventoleras.

Al trabajo de mi pluma, como remuneración, señalaré escasa suma.

¡Que trae a mi inspiración con honores de reumé!

PAREJA.

su huésped. El resplandor de fuego daba en la cabeza calva del posadero, en sus ojos brillantes, en su boca húmeda, en su cara granujienta y en su cuerpo obeso y redondo. Codlin se pasó la manga por los labios y murmuró en voz baja;

—¿Qué es?

—Es un guisado de callos—respondió el posadero, relamiéndose los labios,—con una pezuña de vaca (relamiéndose otra vez), tocino (relamiéndose una vez más), carne (relamiéndose por cuarta vez), guisantes, chícharos, patatas nuevas y espárragos; todo eso cocido en un excelente caldo.

Llegado al término del clímax, se relamió varias veces los labios, y aspirando con deleite el olor que se había esparcido, volvió a poner la tapadera con la satisfacción de un hombre que ha hecho cuanto tenía que hacer en este mundo.

—A qué hora estará esto?—preguntó suavemente Codlin.

—De aquí a poco—respondió el posadero mirando al reloj, que con el brillante brillo de su ancha esfera blanca, parecía un reloj digno de ser consultado en los Jolly-Sandboys—estará a las once menos veintidós minutos.

—Entonces—dijo Codlin,—traigame una pinta de cerveza caliente, y que no me sirvan nada más, ni una galleta hasta que sea la hora.

Aprobando con un movimiento de cabeza esa resolución energética y viril, el posade-

## Del extranjero

### Naufragio de un crucero

Dicen de París que las últimas noticias recibidas en el ministerio de Marina respecto al naufragio del crucero de guerra «Sully» en aguas de Saigon, son las siguientes:

Salieron el «Sally» de la bahía de Along para hacer ejercicio de tiro en alta mar cuando tocó, por la noche, contra unas rocas inscritas en las cartas marinas con el nombre de Canot.

El golpe fué tremendo, el barco se inclinó seis grados a babor y casi toda la proa quedó sumergida.

El «Guedyan» y el «Assas» llegaron inmediatamente para recoger el equipo y salvar todo el material posible.

Mas tarde el «Sully» empescó a resbalas de las rocas en que se hallaba empotrado no acabando de desprenders de las mismas.

Si esto sucede se considerará el barco completamente perdido pues irá a pique en un fondo de diez y siete metros.

El almirante Tayle salió el jueves de Saigon con tres vapores y toda clase de personal y material de salvamento.

Ha sido autorizado por el gobierno francés para emplear todos los medios que juzgue necesarios, por costosos que sean.

TRANQUILIDAD EN EL CONGO

Telegramas del Secretario general del gobierno del Congo, desmienten los rumores circulados acerca de la supuesta agitación en aquella posesión francesa.

Abajo, dicho funcionario que la pacificación del país se va llevando a cabo metódica y persistentemente.

Las poblaciones de Bagauda y de Makala se han sometido ya a la autoridad francesa.

La recogida del cañuelo sigue haciéndose tranquilamente dando excelentes resultados.

Dicho Secretario termina así informe manifestando deben cesarse con desconfianza las informaciones extranjeras, sobre sucesos del Congo, por su falta de fundamento y propósitos tendenciosos.

—¡Quién! No, señor; es que iba con zurzón y abarcas, y ese no es propio traje al lado de él de aquellos señores, ni al lado de aquellos tan majos que llevan las señoritas.

—Y ¿no quisieras tú ser señorito?

—¡Pelech! Creo usted que lo mismo me da si que no.

—Casi mis insultos a quién no, porque me había de costar mucho trabajo acostumbrarme a llevar botines y cuellos.

—¿Tienes envidia de los señoritos?

—Niugraz, porque yo estoy aquí como un Rey; no hago otra cosa que cuidar el rebaño.

—Tú no crees que está mal repartido el dinero, ya que unos tienen mucho y otros no tienen nada?

español y del Regimiento Dragones de Numancia respectivamente, con que si monarca español le distinguió en justa correspondencia á los otorgados á este por la Magestad Imperial de Guillermo II; y á recibir los obsequios que se le daban preparados para festejar la llegada de los emisarios españoles.

Ojalá fueran de índole semejante todas las embajadas. Porque generalmente se salen de esa calance, es por lo que siempre el anuncio de una misión extraordinaria mandada de Soberano á Soberano, ha sido motivo de recelos para la gente diplomática encargada de sostener ese famoso equilibrio europeo que tan desequilibrado trae ya á los cerebros mejor surtidos de sustancia grisa y más saturado de fosforo, y á las cejas de cándales de las naciones.

Por esto, las embajadas, aun las más inocentes, inspiran siempre cierto interés que excita la atención de los hombres por mucho tiempo.

Famosa es la embajada que envió Enrique III de Castilla al Gran Tamorlán de Persia de que más extensamente se ocupa Mariana, y de cuyo itinerario trata el libro escrito por Ray González, uno de los mensajeros que á aquella corte fueron; el cual libro es una de las primeras obras relativas á viajes que conoce la literatura española y se titula *Vida del Gran Tamorlán*.

Memorables son en los tiempos modernos entre otras muchas misiones extraordinarias; la confiada al general Martínez Campos para negociar la paz turbada por los moros en Mallorca y Sidi Brisha, célebre por la bostezada que al embajador pegó el general Fuentes, fallecido estos días, y famosa para España porque su conducción a Marruecos le costó la pérdida del crucero *Reina Regente* con toda su dotación; la japonesa que vino á San Sebastián á imponer á Alfonso XIII la Orden Oriente; y las que últimamente estuvieron en Madrid con motivo de la Jura del Rey.

Viniendo á nuestra región, nadie debe ignorar la embajada conferida por las Cortes de Borja al navarro don Pedro Tizón, de Cadrete y al aragonés don Pelegrín de Castellanos, cura del Príncipe don Pedro de Atares, el pretendiente de la Corona de los Reinos Unidos de Aragón y Navarra con más probabilidad de ser elegido; la cual embajada, por el motivo de no ser cortesamente recibida por el citado real candidato, fué causa de la separación definitiva de ambos. Esta dos vecinos, según expone el P. Moret siguiendo al Arzobispo don Rodrigo.

Martin Enriquez de Lacarra estuvo de embajador en Castilla según un escrito de 29 de Mayo de 1362, desde el domingo de Carnestoltes que posteriormente pasó hasta el martes 24 de Mayo por todo el dia, año sexagésimo segundo que reñó de la mensería y cobró 10 florines por dia.

A la Coronación de Carlos III el Noble, asistieron embajadores de Inglaterra, Francia, Castilla y Aragón.

En 1396 pagó Carlos III la suma de 182 ducados por dorar una gran nave de plata y dos grandes platos ó aguamaniles todo preparado para recibir al Patriarca de Alejandría y á los demás embajadores del Rey de Francia.

Con motivo de la entrega del duque de Benavente preso en Tudela primero y luego en Monreal; estuvo también hacia el año 1414 Mosen Pierres de Peralta de embajador en Castilla y recibió por ello 6000 florines y 787 marcos de plata.

Al Concilio de Constanza fué enviado por Carlos III Fr. Martin de Gaetano. En 12 de Septiembre del año 1416 acudieron al mismo Concilio encargado de excusar al Antipapa Luna titulado Benedicto XIII, el Obispo de Bayona enviado del Rey. Y como embajadores de las cortes reunidas en Puenta la Reina Mosen Juan de Lledó y Gimeno de Aíbar. Y aunque Ferrán Pérez de Ayala no fué enviado por Navarra, fueron tan notables los servicios que prestó á este Rey que Carlos III le dió en agradecimiento en 1418 las pechazas de Orliza, Villatuerta y Legarreta.

He aquí algunos datos muy curiosos que apunta Yanguas referente á una embajada navarra.

Pere de Rosas embajador de nuestro Reino en el de aragón gastó en 1855 con otros acompañantes de caballo y cinco de pie lo siguiente:

Comida en Caparroso.—Pan 2 dineros. Vino 12 dineros. Arenques y uvas 10 dineros. Mesa y fuego 8 dineros. Por paja y cebada para las bestias, 11 dineros.

Cena en Tudela.—Pan 11 dineros. Vino 18 dineros. Pescado fresco 2 asados, y 4 dineros. Las bestias 2 sueldos.

Comida en Tudela al dia siguiente.—Pan 8 dineros. Vino 12 dineros. Pescado 20 dineros. Uvas 4 dineros. Aceite sal y azafraán 6 dineros. Higos y avellanas 3 dineros.

Cena en Tudela.—Pan 6 dineros. Arenques 4 dineros. Hortalizas y feso 2 sueldos y 6 dineros. Las bestias en dos días 3 sueldos 4 dineros. Salmo destinado á hacer empanadas para el caminante 10 sueldos.

Es también algo tanto interesante la cuenta que presentaron en 1879 los embajadores navarros cerca del Rey de Castilla, don Carlot, el Prior de Pamplona, el Prior de San Juan de Jerusalem y don Martín Pérez de Solchaga, en la cual consta el pago de 80 florines á los mandatarios del Rey de Castilla, 16 florines al loco ó gracioso del mismo Rey y 10 al gracioso del Infante. Sin duda eran propinas dejadas á la servidumbre de la Real Casa.

Da tristes recuerdos es para los navarros la embajada encomendada por doña Juana la loca á Lope Conchillo en favor de la Casa de Beaumont, cuya respuesta esperó en la villa de Losarcos; y sobre todo la que confió después Fernando el Católico á don Pedro de Antohana.

Fija la mirada escudriñadora del Rey aragonés en las turbulencias que socababan los elementos de la monarquía navarra, fomentaba insidiosamente las rebeldías del Conde de Lerín descontento entonces al parecer principalmente, porque no se le entregaba la villa de San Adrián; y a semirruana del rasgo que examina sonrientes el tanteador árbol que con los sabrosos productos que echan de sus ramas ha de regularse el paladar delicado, así también aquel monarca en su mano pronto habla de alcanzar la inspirada fruta del cercado ageno que principia ya á sonar, tan cierto es que hasta los hombres muchas veces grandes resultan algunas pequeñas.

Con su reconocida astucia instruye á su enviado Otañan, que para fundándose en la toma de Huarte Araquistán, en los ataques á Tiebas y Santacara, y en los levantamientos de Artajona y Viana atribuidos á los reyes navarros en perjuicio del Conde de Lerín, procura con severa viva la llama de la discordia interior del reino de la cual pensaba sacar el mejor partido.

Poco tiempo después, el Duque de Alba al frente de los castellanos entraba en Pamplona; el Arzobispo de Zaragoza con sus aragoneses apresado en Osca, sitiaba á la fiel y leal ciudad de Tudela; y algo más tarde, la mal llamada conquista de Navarra quedaba realizada.

Es verdad que la historia es la maestra de la vida, hayamos los navarros de las disensiones que durante parte de los siglos XV y XVI ensangrentaron nuestro noble sol; y sobre todo, que no despidieron, pedimos, sin negar legítimos escalamientos, contrarrestar la influencia bastarda de cualquier Octaviano moderno que pueda con el tiempo venir á preparar el camino por donde llegue á entrar algún fatuo Duque de Alba.

No hay que renegar demasiado del presente. Que entre embajadores que se alimentan de pan, arenques, uvas, higos y avellanas y aún que cobren á diez florines por dia, y embajadores que para postre se traguen nuestra propia casa, siquiera se les indigne el bocadillo, la elección no es dudosa; y aquellos embajadores representan el presente, y estos otros el porvenir. Sea dicho todo sin escatimar los respetos de-

bidos á todo el mundo, y sin menoscopo de la gran patria española, á la cual guardamos los mayores caríños y de la que Navarra quería ser el mejor de sus flores.

UN BACHILLER

## ADMINISTRACIÓN FORAL

Ha sido desestimada la instancia en que don José María Ancín, de Viana, pedía que se prohiba por el Ayuntamiento la pasturación de los ganados de los vecinos en el egido llamado Las Cardoras, del cual es arrendatario el recurrente.

Se ha acordado facilitar á don Juan Cata la relación de fabricantes de alcohol de la provincia.

Ha sido desestimada la reclamación del director de la fábrica azucarera de Maraña contra el capital catastral que se le asigna por su cargo.

## LA ÚLTIMA BODA!!!

En cuanto que llegue Marzo, despidiéndose Febrero, y el sol caliente de firme y podamos ir á cuerpo, se casarán... por sorpresa dos chicos analfabetos que se quieren casi, casi, desde que al mundo vinieron. El, es un tipo simpático, aunque visco del deseo, sabe tocar la bandurria, la pandereta y los hierros, y ha poco vino de Ceuta de cumplir medio quinquenio, por haber dado un pinchazo en el vientre á un compañero. Sabe de leyes, bastante más que un fiscal del supremo. Ella (*despiéndense ustedes*) es una chico de genio, que lo mismo da tu sopapo á quien le roce el pañuelo, que se baña en tu tangos ante un público selecto. No está señalado el dia en que ha de tener efecto la boda, porque fué el novio (según es costumbre, há tiempo) a solicitar la mano de la que le sorbe el seso, y se encontró con que el padre de la niña, un caballero tan sobrado de estatura que falta de entendimiento, le recibió con desaire, es decir, lo dejó falso. Celebraremos.... etcétera, y los nombres á su tiempo.

DON CANDIDO.

## AROSA-VIGO

(POR CORREO)

### LA ESCUADRA INGLESA

La visita de la escuadra inglesa á las costas gallegas, es hoy asunto de actualidad palpitante, y que por su indiscutible importancia suscita la atención pública.

Ha puesto tal motivo que me impulsa á dar a conocer en esta definición y atropellada crónica, á los lectores de *El Eco de Navarra* todos los datos sobre la misma llevó recogidos.

La primera división de la escuadra británica compuesta de los cruceros *Good Hope* que ensalaba insignia, *Bedouin* Kent y *Maumouth*, al mando del contralmirante Sir Fó, fundaron frente al Malecón de Vigo y á bastante distancia de tierra, el 21 del pasado á las once de la mañana, quedando el grueso de la flota en aguas de

El aspecto de la ría con la escuadra, vaporetas, lanchas, botes, etc, etc, era magnífico, haciendo pensar como estará el sábado 11 de este enero á esta sa una la flota del Atlántico un total de 30 y tantos buques de guerra.

El espectáculo promete ser soberbio, impetuoso, siendo muchos los que se disponen visitar esta ría por el crecidísimo número de habitaciones pedidas á hoteles, fondas y casas de huéspedes. De Portugal han llegado varios automóviles. Con tal motivo reina mucha animación.

A continuación voy lista de los buques surtos en esta ría:

que corren por la ría; en una palabra una verdadera cinta cinematográfica enriquecida por el más variado y bello paisaje.

A poco de haber embarcado nos hallamos sobre la cubierta del meugnifico acorazado *Royal Oak*.

Conducidos por siglos oficiales visitamos la sala de máquinas, cámara de torpedos, despachos de la oficialidad, salón de lectura, comedores, bodegas, almacenes, camarotes, cocinas, prisa-nes, torre, armamento, etc, etc.

En su larga estancia en aguas gallegas han realizado varias salidas á prácticas de tiro, y como en estos casos el ruido y la tripulación en el barco al lanza ó disparar los proyectiles de grueso calibre es enorme, se vendan y cierran con hilos los oídos para que el ruido no les rompa la membrana del timpano y queden sordos. Para que el lector se forme idea de la fuerte detonación que producen, le bastará saber que cuando hacen ejercicios de tiro se alejan más de 50 millas de la costa y toda la cristalería de aquellos edificios que encierra en su radio vibrar con fuerza.

Como dato curioso sobre la marinera daré el siguiente:

Quando descienden á tierra, unos grupos recorren las tiendas y comercios comprando aquello que les es necesario, y las indispensables pañuelos y abanicos enormes, pintados con las distintas suertes del toro; otros recorren en igual algarabía cafés, establecimientos de bebidas, ventorros, etc, etc, donde empalman respuestas... alegrias, siendo conducidos á borbo, por varias cuadrillas de policía que de las barcas bajan para recoger á los fervientes admiradores de *Beo*.

En toda esta parte de la costa se deja notar desigualdade la influencia inglesa, apareciendo muchísimos establecimientos rotulados en inglés, siendo en principal causa las continuas visitas que á estas aguas hacen las escuadras inglesas, concededoras de estas rías por sondos y planes antes más efectuados, lo mismo que mejor que las náuticas del país, y por las cuales sienten gran cariño, ó mejor dicho gran ambición, como lo demuestran los vehementes deseos de adquirir por cualquier precio, de nuestro gobierno, un depósito de carbón en el Oryche, y la isla de Arcos, ardid del astuto y viejo lobo británico que metido en sus aguas no tardaría mucho sin hacer presa de sus riberas, bajo cualquier pretexto.

A VIGO

Ayer á las siete de la mañana abandonaron las aguas de Arcos todos los buques de guerra ingleses surtos en ella.

Poco después de las dos de la tarde, apareció por la entrada Sur de la ría de Vigo los acorazados y cruceros que forman la escuadra del Canal en prácticamente igual forma como es costumbre entre los ingleses por lo anteriormente expresado.

A las tres de la tarde tomaron fondo algo más lejos que la vez anterior y inmediatamente empezaron los saludos y cumplimientos de costumbre. En seguida el almirante Wilson salió á tierra á devolver las visitas, siendo recibido con los honores de ordenanza por un piquete del regimiento de Murcia con música.

Numeroso público estuvo presenciando desde las murallas la entrada de la escuadra que entró en linea de combate, y durante el dia los mulles se vieron concurrencias.

El aspecto de la ría con la escuadra, vaporetas, lanchas, botes, etc, etc, era magnífico, haciendo pensar como sacar algunos objetos, tomó una pistola que en el había y se le disparó, penetrando el proyectil por la sien derecha. Al poco rato, sobre las doce, falló la niña. Un fruto más del abuso de tales armas, cuya fabricación y venta debía limitarse.

¡Dios condena á los atribulados padres la necesaria resignación cristiana!

Guardándome la vuelta, por supuesto CARLOS.

Pero jay que Villegas con ser un pintor eminentísimo y un artista de indiscutible personalidad, no tiene el angel de Paul Ban-

bre para esas cosas.

Villegas es original y hay que ser exigente con los originales, como cualquier director de semanario satírico.

Solo á título de que la originalidad encierra una idea de verdadera alma artística, se puede permitir que venga á reemplazar las delicadas reproducciones de maravillo-sas obras de arte.

Sería, por ejemplo, una profanación pedir á Grecia que quisiese de sus sellos las Ánforas panatenias ó el Discobolo, de Myron, para poner una vulgaridad que, por muy bien ejecutada que fuese, se despegaría de todo lo establecido hasta ahora.

Y un sello que se despegue, es un gran inconveniente lo mismo en Grecia qu... en Murillo el Fruto.

El dibujo de Villegas es el flamante billete de mil pesetas

dont l'art ingenieux surpassait la matière, pues el blanco del papel desparece bajo una verdadera invasión de figuras, careciendo sin embargo de atractivos para el verdadero gourmet educado en las ministras de Messinger... en los primores profesionales de nuestro antiguo impresor fiduciario, el «American Bank Note».

El dibujo de una figura de anatómica filadelfia no dice mucho que digamos, y eso es todo en el anverso del billete.

En el reverso ya es otra cosa; hay más composición, pero ¿qué quiere decir eso del Banco de España conduciendo de la mano al caballo Pegaso... ó cosa por el estilo? ¿Qué complicada significación tiene ese símbolo?

En el fondo del billete aparece entre chismes y poster telegáficos, la estación del Mediodía.... Ahora lo comprendo todo: como dicen en los dramas.

Todo eso significa que los trenes españoles muchas veces habrían de ir remolcados por un penoso más ó menos mitológico.

Total; que el nuevo billete no me gusta y que si me dan esos miserables cien pesetas en forma de obra artística incómoda, las rechazo... después de cambiármelo en cualquier estanco de Pamplona.

Guardándome la vuelta, por supuesto CARLOS.

## Cádiz

EL TIEMPO

Durante el dia gozamos de un tiempo primaveral, pero las heladas son fuertes. Por esta razón los sembrados aparecen malos.

NINA MUERTA

La niña de ocho años llamada Antonia, hija de Florencio Gibralta y de María Santos, de esta localidad, al abrir el ojo de su cama, se quedó sin respiración, y se le dio una poción que en el había y se le disparó, penetrando el proyectil por la sien derecha. Al poco rato, sobre las doce, falleció la niña. Un fruto más del abuso de tales armas, cuya fabricación y venta debía limitarse.

¡Dios condena á los atribulados padres la necesaria resignación cristiana!

DE BODAS

El pasado Enero ha sido abundante en bodas en esta localidad. Se conoce que el buen humor no desmaya en la gente moza.

También ayer, al pasar por esta villa, se detuvieron á saludar á sus muchos parientes y amigos los novios y acompañantes que de Sada, donde tuvo lugar el enlace, se dirigieron á Corrañito, pueblo de residencia.

A unos y otros les deseó eterna luna de miel.

DE FIESTAS

Las fiestas de Santa Agueda se han celebrado con animación, habiendo conseguido buen número de forasteros. Entre estos ha tenido el gusto de saludar á varios distinguidos hijos de esta localidad que residen fuera.



